

19th Sunday Year C 07/8/16

Scripture: Wisdom 18:6-9; Psalm 33; Hebrews 11:1-12; Luke 12:35-40

At one time I had two very different friends. The first would promise something to me, but would forget his promise. Once after waiting at the railway station one and a half hours I rang him. He said “I have other business!” That hurt. One friendship faded. He regularly broke his promise.

The other friend was totally trustable. If he said he would bring a book next week, he would bring it. Promising to meet me at 10:30 – at 10:30 he would be there. I could rely on him.

Keeping promises is vital for daily life and friendship. It gives us a sense of security and peace.

God himself has publicly and solemnly promised (at our Baptism): “I am always with you. I will guard you always.” And God makes this solemn promise pouring out his love on us. It is a promise that scripture calls “eternal”. That means it is unconditional. We may forget God, but God will NEVER forget us, or withdraw his promise. Think (i.e. pray) that carefully! It is the very foundation of our faith. As in the Wisdom reading “let us see what kind of promise we put our trust in, and joyfully take courage”. In the 2nd reading like Abraham let us trust God’s promise and set out on life’s journey even though we do not know where we are going. (No one really knows the future!) And Sarah believed that God who had made the promise to her would be faithful to it. God is the same to us today.

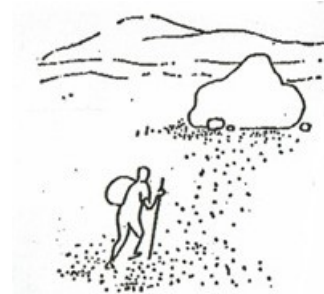
God’s wonderful promise to care for us calls for our response. That response is: I trust you God. You love me so much, you are so reliable that I put my whole self and my future in your hands. (cf. Psalm 33:v22). In that way the lamps of our hearts are lighted and we wait, not in fear, but in confidence and hope.

Reflecting on God’s promise can bring us security, peace and joy. Let us share our gifts, given by God, with others.

年間第 19 主日 C 年 2016 年 8 月 7 日

「信仰によって アブラハムは行き

先も知らずに出発したのです」



聖書: 知恵 18:6-9; 詩編 33; ヘブライ 11:1-12; ルカ 12:35-40

かつて、私には、全く違う二人の友人がいました。一人は何か私に約束しても、その約束を忘れてしまうのでした。ある時、鉄道の駅で1時間半待った後に彼に電話すると、「別の用事がある！」と言ったのです。私は傷つきました。友情は次第に消え去っていきました。彼はいつも約束を破ったのでした。

もう一人の友人は、とても信頼できました。彼が来週、本を持ってくると言ったとすると、本当に持ってきました。10:30 に私に会うと約束すると、10:30 には来ていました。私は彼を頼りにできました。

約束を守ることは、毎日の暮らしや友情にとって、欠かせないものです。安心感と平安の源です。

神様は、(私たちの洗礼のときに)皆の前で荘厳に約束してくださいました:「私はいつもあなたと共にいて、あなたを守る。」しかも、神様は、私たちに愛を注ぎながら、この厳かな約束をされたのです。聖書で、「永遠の」とされている約束です。無条件の、約束です。私たちは神様のことを忘れてしまうかもしれません。でも、神様は決して私たちを忘れることは無く、約束を取り消してしまうこともありません。このことを注意深く、考えてみましょう(祈ってみましょう)! これこそが、私たちの信仰の土台なのです。知恵の書に、「彼らはあなたの約束を知ってそれを信じていたので、動揺することなく安心していられた」とある通りです。第二朗読のアブラハムのように、神様の約束を信頼して、たとえ行き先を知らなくても人生の旅路に出発しましょう。(未来の事は、実は誰も知りません!) また、サラも、彼女に約束した神様は、その約束を守ってくださると信じていました。神様は、現代の私たちにも同じ様にしてくださるのです。

私たちを世話してくださるという神様の素晴らしい約束に、私たちも響きます。その響き方は、次のようです: 私は我が主、神様を信じます。あなたは私をととても深く愛し、支えてくださいます。ですから、私の全て、私の未来を、あなたの手になおします(詩編 33:22 節)。このように、私たちの心の明かりが灯され、恐れではなく、自信と希望のうちに待つことができるのです。

神様の約束についてじっくり考えていると、安心感、平安そして喜びがわいてきます。さあ、神様がくださった贈り物を、他の人たちと分かち合おうではありませんか。

20th Sunday of Year C 14/8/16

Scripture readings Jeremiah38:4-10 and others below Psalm40

We know more about the Old Testament prophet Jeremiah than any other prophet. The reason is that in his writings he includes the intimate workings of his own heart in autobiographical passages. Jeremiah was called to be a prophet at 19. He told God: "I am too young and I cannot make speeches" God replies: "Fear not! I am with you. I will put my words in your mouth." (Jer.1:9) So Jeremiah goes up to Jerusalem and proclaims: "Repent! Rely on God!" The king and all the people repent. But then after that king dies, his two successors go back to their old ways of making money and political intrigues. Jeremiah's teaching that "God will care for us, trust Him" becomes unpopular. As in today's reading he is put into a deep well to die. But God uses an interesting man to save Jeremiah. He is not an Israelite, but a black man from Cush, Ethiopia.

We see from Jeremiah's writings that he seems to go into depression (e.g.: Why was I born!) Also he thinks of giving up walking God's path. **HERE IS THE IMPORTANT POINT FOR US TODAY:**

Jeremiah always pours out his true heart, his real feelings to God in prayer. When he has resentment against God, Jeremiah pours out that resentment to God himself. Is that prayer? Yes, a type of prayer. In prayer God wants our true heart, not one decorated just for Him. Out of this prayer of desperation comes hope and trust gradually! "Yes, God is looking after me, even in these sufferings" This is how it was with Jeremiah. This is still the way God works with us today. Try it!

Readings from Jeremiah: chap1:4-9(his call);ch.18:6(we are in the loving Potter-God's hands); ch.20:7-9 (Jeremiah's turmoil told to God); ch.29:11-14 (God's plan for us);ch.31:3 (God loves each person)

年間第 20 主日 C 年 2016 年 8 月 14 日

「神よ 慈しみと

まことで祈ってください」



聖書朗読: エレミヤの預言 38. 4-10. その他下記. 詩編 40

旧約聖書の預言者エレミヤは他の預言者よりもよく知られています。その理由は、エレミヤ書物には神様との親密な心の動きが自伝的に表されているからです。エレミヤは 19 才の時に預言者になるよう呼ばれました。エレミヤは神様に言いました。「わたしは語る言葉を知りません。わたしはまだ若すぎますから。」神様は答えます。「恐れるな！わたしはあなたと共にいる。わたしはあなたの口にわたしの言葉を授ける」そこで、エレミヤはエルサレムへ上り、神の言葉を宣べ伝えました。「悔い改めよ！神に信頼せよ！」王とすべての人々は悔い改めました。しかし、王の死後、2 人の跡継ぎは昔の金儲けと政治的陰謀の道に戻ってしまいました。エレミヤの「神が私たちを護ってください。神に信頼しなさい」という教えは一般的ではなくなりました。今日の朗読箇所にあるように、エレミヤは深い井戸に投げ入れられ、殺されそうになりました。しかし神様はエレミヤを助けるためにイスラエル人ではなく、特別な人(クシュ=エチオピアの黒人)をお遣わしになりました。エレミヤ書からは、エレミヤが絶望しそうになる様子が読みとれます。(なぜ私は生まれたのだろうか！等)エレミヤは神に与えられた道をあきらめようと思いません。

ここが、現代の私たちにとって重要な点です。

エレミヤはいつも祈りの中で、神様に偽りのない心、本当の気持ちを吐き出しました。神様に対して恨みを抱いたとき、神様ご自身への怒りを訴えました。それが「祈り」でしょうか？そうです、それも一つの祈りの形です。神様は祈りの中で、私たちが、着飾った言葉ではなく私たちの本心を伝えることを望んでおられます。この絶望の祈りを通して、希望と信頼が徐々に現れてきます！「そうです、この苦しみの中でも、神様は私を護ってください」これがエレミヤに起きたことであり、現代(今日)の私たちに神様がしてくださるみわざです。

このように祈ってみましょう！

21st Sunday of Year C 21/8/16

Scripture: Isaiah 66:18-21, Luke 13:22-30

God loves all people as His Children – all, without exception. Some people are called by God to know that love. Such a call is a great privilege. But let us note well that this definitely does not make Christians an elite group. Jesus was strongly against such thinking! The Bible uses the words ‘called’ and ‘chosen’ in a unique way. We are called or chosen by God to serve others. We are not better than others.

For me personally, living in Japan where less than 1% are Christians, has given me a realization of just how wonderful is God’s call to faith. Faith puts meaning and taste in my everyday life. To have a God who says to me : “Fear not, I am with you” is a marvelous support. It gives me hope and courage.

So to all who are gifted with faith, I suggest this biblically based program:-

- ① reflect on how gifted you are, and thank God for faith. Gratitude acknowledges that each of us has not earned faith, but that it is a sheer gift of God.
- ② express that gratitude by giving time to God in prayer. In prayer we relax in God’s companionship.
- ③ express that gratitude by sharing the joy of faith with others. This means, according to the circumstances, a word of praise or encouragement, an act of thoughtful kindness, a warm smile, and at times forgiveness etc etc.

This is what it means to ‘enter by the narrow gate’ – it takes humility, or putting aside one’s own favorite agenda.

The selfish and proud people go to the wide gate thinking that they are the elite, that they have a right to the big entrance!! No!!

年間第 21 主日 C 年 2016 年 8 月 21 日

「カトリック

=みんなのため

=開かれた心」



聖書朗読: イザヤの預言 66:18-21, ルカによる福音 13:22-30

神様は例外なく全ての人を神の子供として愛しています。ある人々はこの愛を知るために神様から呼ばれています。この呼びかけはとても大きな恩恵です。しかし、このことはキリスト信者が選ばれたグループであることを意味するものでないことに注意しましょう。イエスは強くこのような考え方に異を唱えています。聖書では“呼ばれている”と“選ばれた”という言葉を実験的な意味で用いられています。私たちは他の人々に奉仕するために“呼ばれ”また“選ばれ”ているのです。他の人たちより優れているからではないのです。

私個人的には、キリスト信者が1%にも満たない日本で生活することは、神様からの信仰への呼びかけの素晴らしさを実感しています。信仰は日々の生活において、意味と味わいを与えてくれます。「恐れるな。私はあなたとともにいる。」と神様から言われることは、素晴らしい心の支えです。勇気と希望を頂きます。

ここで信仰の恵みを与えられたみなさんに、聖書に基づいた次のことを行ってみようように勧めします。

- ①神様からの恵みをよく思い起こし信仰の恵みを神様に感謝しましょう。信仰は自ら得たものでなく、神様からの真の贈り物であることへの感謝の気持ちを表しましょう。
- ②感謝の気持ちを祈りの中で神様に伝えましょう。祈りでは神様と共に居ることで安らぐことができます。
- ③信仰の喜びを他の人々と分かち合い感謝の気持ちを行動で表しましょう。称賛や励ましの言葉がけ、思いやりに満ちた行い、暖かな微笑み、許し等です。

これが「狭き戸口より入りなさい」ということなのです。謙遜や自分のやりたいことを脇に置くことが必要なこともあるでしょう。

自分中心で思い上がった人たちは、自分たちは選ばれた者で広い戸口から入る権利を持っていると考え、広い門へと向かうのです。これは間違った行いなのです。

22th Sunday of Year C 28/8/16

Scripture reading: Ecclesiasticus (Sirach)3: 17-29; Psalm 68; Luke 14:1-14.

In today's Gospel Jesus talks to us on humility, or as he puts it in a concrete way 'giving up your seat to another'.

Let us be careful to avoid fake humility and false meekness. (e.g., 'I cannot do anything, 'I have no talent'). True humility is based on truth.

Every human has some talent and also some weakness.

It is important to precisely name your talents – music? hands? mind? speech? listen to others? ability to enjoy a good book? etc. etc. etc.

After naming your precisely name your talent(s), thank God for them because they are a gift of God on loan to share with others. Gratitude to God for your gifts stops pride (that is, thinking talent is your own effort) This prayer of gratitude to God is true humility.

Also precisely name your particular weakness(es). E.g., comparing yourself to others seemingly more gifted? jealousy? holding a grudge? short temper? glorying in power? a show-off? aggressive driving of a car? etc.etc.

After naming your particular weakness, ask God to help you. Weakness is an integral part of being human. I am weak = I am human.

Just last week I was travelling in a crowded train, standing in front of the seats reserved for the aged. I am 84. Three high school boys looked up at me, then suddenly pretended to sleep! Another young man up in the carriage came and topped me on the shoulder and said "Please take my seat." There is a practiced example of selfishness and pride, and an example of thoughtfulness and humility.

Giving up one's seat can have a broad meaning. E.g., do I really do I give way to others? The type of humility Jesus speak of is for everyday life. "If you humble yourself, you will be honored " by God (Luke 14:11)

年間第 22 主日 C 年 2016 年 8 月 28 日

「神はへりくだる者を
高めてくださる」



聖書朗読: シラ書 3:17-29; 詩編 68; ルカ 14:1-14.

今日の福音で、イエス様は謙遜について話します。具体的には「互いに席を譲る」とです。

見せかけの謙遜やうその謙遜を注意深く避けましょう(例、「何もできません。」「才能が有りません」)本当の謙遜は真実に基づきます。

誰もが何かの才能と弱さも持っています。

あなたの才能を正確に言えることが大切です。－ 音楽？手？心？話？聴くこと？良い本を楽しむこと？などなど。

あなたの才能を正確に言えたら、神様に感謝しましょう。他人と分け合うために借りた神様の贈り物だからです。贈り物を感謝することは自慢を留めます。(つまり、才能を自分の努力だ。) この神様への感謝の祈りが本当の謙遜です。

あなたの弱さも1つ1つ正確に言いましょう。たとえば、自分をもっと恵まれたように見える人と比べる？うらやむ？物惜しみする？かっとなる？権力を賛美する？見せびらかす？乱暴な運転をする？などなど。

1つ1つの弱さを言えたら、神様に助けを願いましょう。弱さは人間の欠かせない部分です。私は弱い = 私は人間だ。

ちょうど先週、混んだ電車に乗りました。優先席の前に立っていました。私は 84 です。高校生が私を見上げ、急に寝たふりをしました。別の若い人が来て、私の肩をたたき、「座ってください」といいました。自分勝手の実例と考え深さと謙遜の例です。

席をあきらめることは幅広い意味を持っています。たとえば、実際に席を譲るか？イエス様が話したタイプの謙遜は日常的で、「へりくだる者は高められる」神によって。

(ルカ 14:11)